

Translation


(1) **EC-Type Examination Certificate**

- (2) Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, **Directive 94/9/EC**



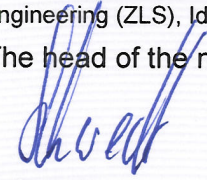
- (3) **Certificate Number** TÜV 11 ATEX 085153 X
- (4) for the equipment: **Hand Microphone, type "SAILOR 3595"**
- (5) of the manufacturer: **Thrane & Thrane A/S**
- (6) Address: Porsvej 2  
9200 Aalborg SV  
Denmark
- Order number: 8000397036
- Date of issue: 2011-08-03

- (7) This equipment or protective system and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.
- (8) The TÜV NORD CERT GmbH, notified body No. 0044 in accordance with Article 9 of the Council Directive of the EC of March 23, 1994 (94/9/EC), certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive. The examination and test results are recorded in the confidential report No. 11 203 085153
- (9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:  
**EN 60079-0:2009** **EN 60079-11:2007**
- (10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.
- (11) This EC-type examination certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate.
- (12) The marking of the equipment or protective system must include the following:

 **II 2 G Ex ib IIC T4**

TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, notified by the central office of the countries for safety engineering (ZLS), Ident. Nr. 0044, legal successor of the TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG Ident. Nr. 0032

The head of the notified body

  
Schwedt

Hanover office, Am TÜV 1, 30519 Hanover, Fon +49 (0)511 986 1455, Fax +49 (0)511 986 1590

This certificate may only be reproduced without any change, schedule included.  
Excerpts or changes shall be allowed by the TÜV NORD CERT GmbH

(13) **SCHEDULE**

(14) **EC-Type Examination Certificate No. TÜV 11 ATEX 085153X**

(15) Description of equipment

The „SAILOR 3595“ microphone are used as an accessory with the handheld ATEX VHF radios SP3530, SP3540 and ATEX UHF radio SP3560. These radios are certified by certificates: TÜV 08 ATEX 353820X, TÜV 08 ATEX 353822X and TÜV 08 ATEX 353821X.

Type Key

**TYPE**  
TT-3595A

**Designation**  
SAILOR 3595

**Manufacturer**  
Thrane & Thrane A/S

Technical data

SAILOR 3595 is designed for use as an accessory with the handheld ATEX VHF radios SP3530, SP3540 and ATEX UHF radio SP3560. When connected to these radios there will be an intrinsically safe match. Due to this there will be no reference to the port parameters towards the radio.

Specification for SAILOR 3595 ATEX accessory connector

Uo: 8.9 V  
Io: 0.08 A  
Po: 0.08 W  
Lo: 10 mH  
Co: 4 µF

ATEX approved accessories in compliance with the ATEX accessory connector specifications may be used.

Permitted range of the ambient temperature

- 20 °C to +55 °C

Ingress protection:

IP x6 and IP x8

Certified accessories for use at the accessory connector:

- Headset, „Peltor“, type: MT7H79F-50, EEx ib IIC T4, NEMKO Certificate: 02ATEX059X

(16) Test documents are listed in the test report No. 11 203 085153.



(17) Special conditions for safe use

- Intrinsically safe when used with SAILOR SP3530, SP3540 or SP3560 only.
- See also conditions for safe use for the radio.
- Always keep connectors dry and clean.
- Do not connect or disconnect radio and SAILOR 3595 in wet or humid environments.
- Use only with SAILOR ATEX approved accessories as stated in the ATEX certificate. Alternatively ATEX approved accessories in compliance with the ATEX accessory connector specification for SAILOR 3595 may be used.
- Do not use a mechanically damaged SAILOR 3595.
- Do not use accessories with mechanically damaged connector.
- Unpacking of SAILOR 3595 must not take place in the ATEX protected area.

(18) Essential Health and Safety Requirements

no additional ones